

# World Oral Literature Project

## voices of vanishing worlds

### Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Luri recordings from Doshman Ziari, Mamasani, Iran, 1974-6/Susan Wright
Tape No. / Track / Item No.	No. 25. Tape 9, Side 1 , Track 3
Length of track	17 minutes, 54 seconds
Title of track	Mahteti
Translation of title	Mahteti (girl's name)
Description (to be used in archive entry)	This <i>metil</i> is a story about a poor man who had 7 daughters. He couldn't afford to keep them and his wife says take them into the mountains. He gets them to collect hawthorn berries and leaves them. They find the house of a giant, and when he wants to eat them, Mahteti, the smallest one, cleverly tricks him into giving her horses, grape treacle ( <i>shireh</i> ) and clarified butter ( <i>roghan</i> ) and they get away. The story would take several evenings to recount. She marries the son of the king, and ends up going home. It gives children a picture of how clever and brave a young girl can be.
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Folk story
Medium (i.e. reel to reel, web-based file, DVD)	Cassette tape recording
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	Other folk stories are nos 7, 8,10,11,13,15,24,25,27,28,31,42,46
Name of recorder (if different from collector)	-
Date of recording	1976
Place of recording	Closed information
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Closed information
Language of recording	Luri
Performer(s)'s first / native language	Luri
Performer(s)'s ethnic group	Lur, from Doshman Ziari, Mamasani
Musical instruments and / or other objects used in performance	-

# World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

<i>Level of public access</i> (fully closed, fully open)	Recording – open Place of recording and Name etc of performer – closed All other information on this form – open
<i>Notes and context</i> (include reference to any related documentation, such as photographs)	Wright's collection includes photographs, not yet publicly available